Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



EP 1 027 966 A1

(12)

## **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(43) Veröffentlichungstag: 16.08.2000 Patentblatt 2000/33

(51) Int Cl.7: B26D 3/26

(21) Anmeldenummer. 99102572.7

(22) Anmeldetag: 11.02.1999

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(72) Erfinder:

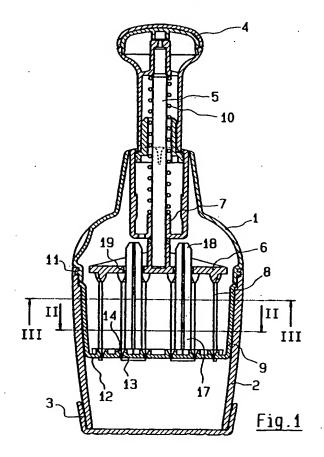
- Schülein, Rolf Günter 56379 Singhofen (DE)
- Deimel, Helmut
   56355 Nastätten (DE)

(71) Anmelder LEIFHEIT Aktiengesellschaft D-56377 Nassau (DE)

### (54) Schneidevorrichtung mit einem Abstreifer

(57) Schneidvorrichtung zum Zerkleinem von Lebensmitteln mit becherförmigem Abstreifer und eines in einem Messerträger (3) befestigtes Wellenmesser (8), bei dem am Innenboden (12) des Abstreifers (9) Füh-

rungsstifte (17) angeordnet sind, die mit der entsprechenden Anzahl Führungsbohrungen im Messerträger (3) in Wirkverbindung stehen, und bei dem die Länge eines Führungsstiftes (17) größer als die Tiele des Wellenmessers (8) ist.



#### Beschreibung

[0001] Becherförmiger Abstreifer für ein in einem Messerträger befestigtes Wellenmesser einer Schneideinrichtung zum Zerldeinem von Lebensmitteln gemäß dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

[0002] Bei derartigen, beispielsweise aus der DE-C 29 04 535 bekannten Schneidvorrichtungen bereitet die Reinigung der Messer und des Messerträgers nach Gebrauch gewisse Schwierigkeiten. Zum Reinigen kann der Messerträger gegen die Federkraft herabgedrückt und in dieser Lage gehalten werden, wozu beide Hände benötigt werden, nämlich eine Hand zum Halten der Schneidvorrichtung und die andere Hand zum Herabdrücken des Messerträgers. Es ist somit keine Hand frei zur Betätigung des Wasserhahnes, unter dem üblicherweise die Reinigung erfolgt, so daß dieser vor der Reinigung aufgedreht und nach der Reinigung wieder zugedreht werden muß. Es ist auch möglich, das Gehäuseunterteil abzuschrauben und den Abstreifer herauszunehmen. Auch diese Art der Reinigung ist problematisch, da der Abstreifer relativ labil ist und dadurch nicht ohne weiteres auf das Wellenmesser aufgesteckt werden kann. Da das Wellenmesser extrem scharf ist, besteht eine große Verletzungsgefahr.

[0003] Aufgabe der Erfindung ist es, eine Schneidvorrichtung der gattungsgemäßen Art zu schaffen, bei der die Reinigung des Wellenmessers und des Messerträgers wesentlich erleichtert und die Verletzungsgefahr weitgehend ausgeschlossen wird.

[0004] Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß durch die im Kennzeichen des Anspruchs 1 angegebenen Merkmate gelöst.

[0005] Bei dem erfindungsgemäßen Vorschlag wird der Abstreifer in bekannter Weise zum Reinigen des Wellenmessers entfemt. Der Reinigungsvorgang wird dabei insofem wesentlich erleichtert, als dieser Abstreifer durch seine Führungsstifte deutlich leichter und vor allem gefahrloser eingesetzt werden kann. Die Führungsstifte haben dabei eine Länge, die zumindest der Tiefe des Wellenmessers plus der Stärke des Messerträgers plus dem angeschrägten Einführbereich der Führungsstifte entspricht. Das Wiedereinsetzen des Abstreifers wird durch die Einführschrägen im Innenboden weiter erleichtert.

[0006] Da die Führungsstifte am Randbereich des Innenbodens angebracht sind, haben Sie eine ausreichende Steifigkeit trotz einer gewissen Labilität des Abstreifers, so daß sie sicher in die Führungsbohrungen im Messerträger eingeführt werden können. Ein Suchen der Durchbrüche für das Wellenmesser bzw. die einzelnen Wellen mit dem Abstreifer und die Gefahr des ungleichmäßigen Durchdringens dieser Durchbrüche unter möglicherweise Zurhilfenahme der Finger und der dadurch latenten Verletzungsgefahr wird zuverlässig vermieden.

[0007] Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung wird im folgenden unter Bezugnahme auf die Zeichnungen nä-

her beschrieben. Es zeigen:

Figur 1 die Schneidvorrichtung im Längsschnitt nach I - I in Figur 4 in Ruhestellung,

Figur 2 ein Schnitt gemäß der Linie II - II nach Figur

Figur 3 ein Schnitt gemäß der Linie III - III nach Figur 1 und

Figur 4 eine perspektivische Darstellung teilweise aufgeschnitten und in der Stellung beim Aufsetzen des Abstreifers.

[0008] Die dargestellte Schneidvorrichtung, die zum Zerkleinern von Obst, Gemüse, Zwiebeln, Nüssen oder dergleichen dient, weist ein Gehäuse 1 mit einem abnehmbaren Unterteil 2 auf, das auf einer Schale 3 zur Aufnahme des Schneidgutes sitzt. In dem Gehäuse 1 ist verschiebbar ein Schlagknopf 4 geführt, an dem die Führungsstange 5 eines Messerträgers 6 befestigt ist, die sich durch einen Gehäusehals 7 hindurch erstreckt. Der Messerträger 6 weist ein Wellenmesser 8 auf, das in einem Abstreifer 9 geführt ist. Durch eine Schraubdruckfeder 10, die sich einerseits am Gehäusehals 7 und andererseits am Schlagknopf 4 abstützt, wird der Messerträger 6 in der in Figur 1 dargestellten Ruhelage gehalten. Zum Gebrauch wird das zu zerkleinemde Gut in die Schale 3 gelegt, das Gehäuse mit dem Unterteil 2 auf die Schale 3 aufgesetzt und der Messerträger 6 durch Schlag auf den Schlagknopf 4 entgegen der Wirkung der Feder 10 nach Unten bewegt, wodurch das Wellenmesser 8 das Gut durchdringen und zerkleinem kann.

[0009] Das Unterteil 2 ist über einen Bajonett-, Schraub-, Schnapp- oder ähnlichem Verschluß 11 mit dem Gehäuse 1 verbunden, wobei der Abstreifer 9 zwischen dem Unterteil 2 und dem Gehäuse 1 festgeklemmt ist

[0010] Der Abstreifer 9 ist am Innenboden 12 mit Durchbrüchen 13 zur Führung des Wellenmessers 8 versehen. Die Durchbrüche 13 entsprechen der Kontur des Wellenmessers 8 und sind mit Einführschrägen 14 versehen.

[0011] Am Randbereich 15 des Innenbodens 12 sind jeweils zwischen 2 Vollwellen 16 drei Führungsstifte 17 angeformt. Die Führungsstifte 17 sind endseitig mit symmetrischen Anschrägungen 18 versehen, die zum leichteren Einführen in die Führungsbohrungen 19 im Messerträger 6 dienen.

[0012] Die Länge der Führungsstifte 17 ist dabei so ausgelegt, daß die Führungsstifte 17 die Führungsbohrungen 19 im Messerträger 6 voll durchdrungen haben, bis das Wellenmesser 8 über die Einführschrägen 14 in den Durchbruch 13 des Innenbodens 12 des Abstreifers 9 eingreift. Aufgrund der Führung durch die Führungsstifte und die steife Anordnung im Randbereich erfolgt eine sichere Einführung des Wellenmessers ohne jegliche Nachhilfe.

20

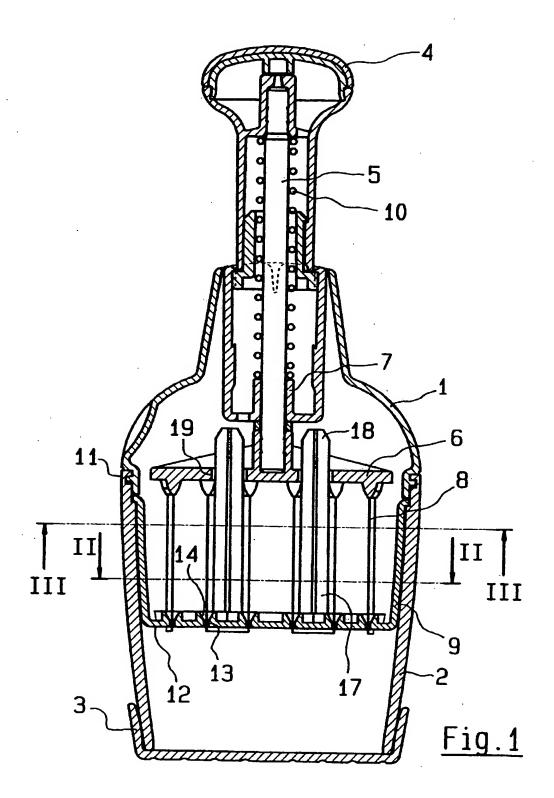
25

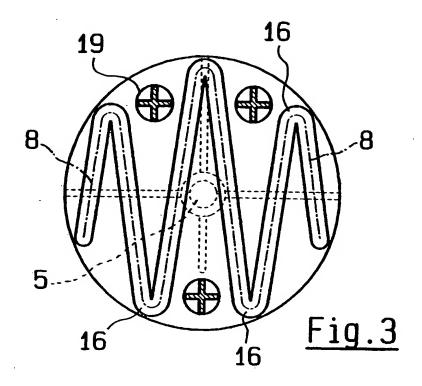
#### Patentansprüche

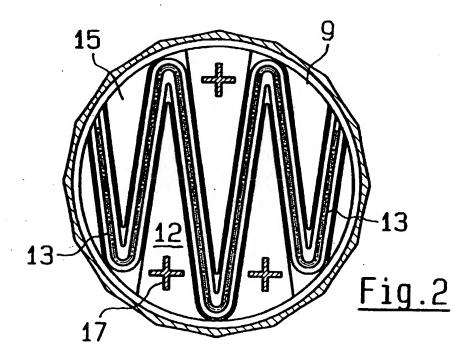
- Becherförmiger Abstreifer für ein in einem Messerträger befestigtes Wellenmesser einer Schneidvorrichtung zum Zerkleinem von Lebensmitteln, der zwischen einem Gehäuseunterteil und einem Gehäuseoberteil eingespannt und mit einem der Wellenmesserkontur entsprechenden Durchbruch versehen ist, dadurch gekennzeichnet, daß am Innenboden (12) des Abstreifers (9) zumindest ein Führungsstift (17) angeordnet ist, der bzw. die mit der entsprechenden Anzahl Führungsbohrungen (19) im Messerträger (6) in Wirkverbindung stehen, und daß die Länge eines Führungstiftes (17) größer als die Tiefe des Wellenmessers (8) ist.
- Becherförmiger Abstreifer nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Durchbruch (13) am Innenboden (12) mit Einführschrägen (14) versehen ist.
- Becherförmiger Abstreifer nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Führungsstift (17) endseitig symmetrisch angeschrägt ist.
- Becherförmiger Abstreifer nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß das Wellenmesser (B) fünfwellig ausgeführt und die Führungsstifte (17) jeweils zwischen zwei Vollwellen (16) angeordnet sind.
- Becherf\u00f6rmiger Abstreifer nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß die F\u00fchrungsstifte (17) am Randbereich (15) des Innenbodens (12) angebracht sind.

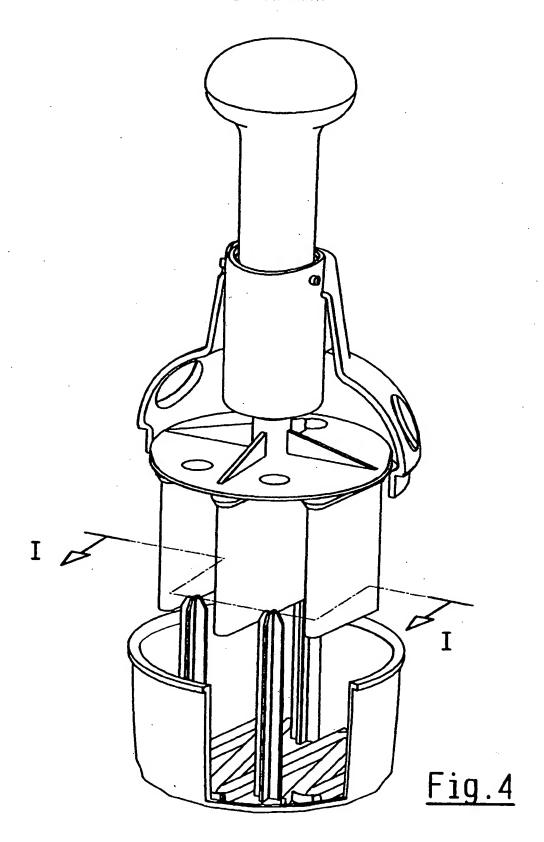
50

55











#### **EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT**

Nummer der Anmeldung

EP 99 10 2572

	EINSCHLAGIGE DOK	UMENTE			
Categorie	Kennzeichnung des Dokuments mit der maßgeblichen Teile	Angabe, soweit er	orderlich,	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.CL6)
A	US 2 895 520 A (MORRIS) * Spalte 5, Zeile 1 - Ze * Spalte 5, Zeile 69 - S Abbildungen 1,5,6 *	ile 18 *		1-4	B26D3/26
A	CH 313 344 A (ZYSSET) * Seite 1, Zeile 48 - Ze Abbildungen *	ile 65;		1	
A	CH 261 313 A (GALANT) * Abbildung 1 *			3	
A	US 4 967 970 A (MICHEL W	ALTER)			
D,A	DE 29 04 535 A (LEIFHEIT 21. August 1980	INTERNATION	IAL)		
		•	j		
					RECHERCHERTE
					B26D
Der vor	nliegende Recherchenbericht wurde für alk	e Patentansprüche	erstellt		
	·Recherchenost	Abschlußdatum der Re	cherche		Prider
	DEN HAAG	23. Juni 1	999	Hugo	jins, J
X : von t Y : von t ande A : techi O : nichi	ATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE besonderer Bedeutung allein betrachtet besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer ran Veröffentlichung derseiben Kategorie nologischer Hintergrund schreitliche Offenbarung schreitliche Offenbarung	E:ālten nach D:in de L:ausa	es Pateritdoku dem Anmelde ir Anmeldung i underen Gründ	ment, das jedoc datum veröffent angeführtes Dok len angeführtes	ticht worden ist iument

21 CO CO CO ST MISON CO

# ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

EP 99 10 2572

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben. Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

23-06-1999

tm Recherchenberi angeführtes Patentdok		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentlamilie		Datum der Veröffentlichung
US 2895520	Α	21-07-1959	KEI	NE	. <u></u>
CH 313344	Α				
CH 261313	A				
US 4967970	Α.	06-11-1990	AT AU UA	113518 T 605982 B 3585789 A	15-11-1994 24-01-1993 07-12-1989
			CA DE EP	1313483 A 58908581 D 0345223 A	09-02-1993 08-12-1994 06-12-1989
			ES HK JP	2064482 T 1006689 A 2088198 A	01-02-1995 12-03-1995 28-03-1996
DE 2904535	A	21-08-1980	BE CH FR GB	881541 A 646319 A 2448333 A 2046584 A,B	30-05-1980 30-11-1984 05-09-1980 19-11-1980
			NL	8000585 A,B,	11-08-1980

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82